

DAROVACÍ SMLOUVA

číslo: 14/2025

(poskytnutí finančního daru)

Energotrans, a.s.

se sídlem:

Duhová 1444/2, 140 00 Praha 4

zastoupen:



IČ:

47115726

DIČ:

CZ47115726

bankovní spojení:

Komerční banka, a. s.

číslo účtu:



zapsán v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 1784

na straně dárce (dále jen "dárce")

a

TJ EMĚ Mělník, z.s.

se sídlem:

Pražská 417, Mělník, 27601

zastoupen:



IČ:

14800152

DIČ:

bankovní spojení:

Fio banka, a.s.

číslo účtu:



na straně obdarovaného (dále jen "obdarovaný")

dárce a obdarovaný dále jednotlivě také jako „smluvní strana“, nebo společně jako „smluvní strany“

uzavírají podle § 2055 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s usnesením vlády České republiky č. 334/1999, ve znění usnesení vlády České republiky č. 534/2000, č. 1187/2001, č. 903/2003 a č. 174/2009, k poskytování sponzorských darů státními podniky a podniky s většinovou majetkovou účastí státu tuto **darovací smlouvu** (dále také označovanou jako „smlouva“)

I. Předmět smlouvy a jeho účel

1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí finančního daru (dále jen „dar“) obdarovanému za účelem podpory projektu „**Podpora ženského fotbalu**“ (dále jen „projekt“).
2. Dar je určen obdarovanému k pokrytí části nákladů za pronájem a úpravu hrací plochy, nákup sportovního oblečení a trenérských pomůcek.
3. Obdarovaný prohlašuje, že účel daru podle této smlouvy naplňuje účely vymezené v § 20 odst. 8 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů.

II. Závazky smluvních stran

1. Dárce

- a. se zavazuje jednorázově poukázat na účet obdarovaného uvedený v záhlaví této smlouvy dar ve výši [REDACTED] a to do 30 dnů ode dne, v němž bude dárce prokazatelně doručeno potvrzení o uveřejnění této smlouvy v registru smluv. Za prokazatelné doručení podle tohoto ustanovení se považuje doručení do datové schránky dárce, popř. e-mailem. Toto ustanovení o doručování je speciální k ustanovení článku V. odst. 5. této smlouvy;
- b. určuje jako kontaktní osobu při dalších jednáních:

- jméno a příjmení: [REDACTED]
- adresa: Energotrans, a.s., Duhová 1444/2, 140 00 Praha 4
- tel: [REDACTED]
- e-mail: [REDACTED]

2. Obdarovaný

- a. dar přijímá a zavazuje se použít jej výhradně v souladu s účelem uvedeným v článku I. této smlouvy;
- b. umožní nahlédnout dárce do účetnictví a dalších podkladů tak, aby bylo možno ověřit věrohodnost účelu, způsob a výši čerpání darovaných prostředků a následně zjistit užití věcí a práv z daru pořízených;
- c. je oprávněn hradit z finančního daru pouze ty náklady, které mu vznikly v průběhu roku 2025;
- d. je povinen předložit dárce do 60 dnů po vyčerpání daru, nejpozději však do 31. 1. 2026, závěrečnou zprávu o použití daru. Závěrečná zpráva o použití daru musí obsahovat minimálně následující náležitosti:
 - (i) základní popis projektu včetně popisu skutečností prokazujících účely daru vymezené v § 20 odst. 8 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů;
 - (ii) soupis a kopie všech účetních dokladů vystavených na obdarovaného v daném kalendářním roce, které souvisí s projektem, spolu s uvedením celkové částky nákladů vynaložených na projekt v daném roce jako součet částek uvedených na účetních dokladech, v případě účetních dokladů vystavených ze strany spřízněné osoby ve prospěch obdarovaného je možné uplatnit pouze náklady do maximální výše 20% z hodnoty poskytnutého daru. O spřízněné osoby se jedná, jsou-li kapitálově nebo jinak spojené. Kapitálově spojenými osobami jsou subjekty, které mají alespoň 25procentní přímý či nepřímý podíl na základním kapitálu či hlasovacích právech druhé osoby či osob. Spojenými osobami jsou také subjekty, které se buď podílí na vedení či kontrole jiné osoby či osob, nebo kdy se osoby blízké podílejí na vedení či kontrole více osob. Dále jde o osoby ovládající a ovládané, osoby blízké dle definice občanského zákoníku (příbuzný v řadě přímé, sourozenec, manžel, registrovaný partner) a osoby, které vytvořily právní vztah převážně za účelem snížení základu daně nebo zvýšení daňové ztráty;
 - (iii) kopie výpisů z bankovních účtů, kterými bude prokázána úhrada poskytnutých nákladů na projekt v daném roce;
 - (iv) fotodokumentaci pořízenou v průběhu projektu v rozsahu odpovídajícím povaze projektu.

- e. v případě, že nepředloží závěrečnou zprávu v termínu a v rozsahu uvedeném v článku II. odst. 2. písm. d) této smlouvy, nebo nedoloží-li použití prostředků na účel dle článku I této smlouvy, se zavazuje neprodleně, nejpozději však ve lhůtě dle článku IV. odst. 2. této smlouvy, vrátit dar v plné výši ve prospěch shora uvedeného účtu dárce;
- f. použije-li pro účely realizace projektu pouze část poskytnutého daru, vrátí nevyčerpané finanční prostředky nebo finanční prostředky použité v rozporu s touto smlouvou k jinému účelu, než který je uveden v článku I. této smlouvy, neprodleně, nejpozději však ve lhůtě dle článku IV. odst. 2. této smlouvy, ve prospěch shora uvedeného účtu dárce;
- g. se zavazuje zajistit dofinancování projektu z jiných zdrojů v případě, že je dar poskytován pouze na částečné pokrytí financování projektu;
- h. se zavazuje poskytnout dárce potřebnou součinnost pro účely prokázání splnění podmínek pro uplatnění daru jako položky snižující základ daně z příjmů dárce ve smyslu zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů.
- i. určuje jako kontaktní osobu při dalších jednáních:

■ jméno a příjmení: Ing. [REDACTED]
 ■ adresa: TJ EMĚ Mělník, z.s., Vehlovská 3065, Mělník, 27601
 ■ tel: [REDACTED]
 ■ e-mail: [REDACTED]

- 3. "Kontaktní osoba", která je zaměstnancem smluvní strany nebo zástupcem smluvní strany pověřeným danou smluvní stranou k jednání v určitém rozsahu, je osoba oprávněná zastupovat smluvní stranu v záležitostech plnění této smlouvy. Tato osoba však není oprávněna měnit tuto smlouvu nebo jiným způsobem smluvní stranu zavazovat, pokud to výslovně nevyplyvá z písemné plné moci/pověření udělené danou smluvní stranou nebo z postavení zástupce jako statutárního orgánu smluvní strany.
- 4. Smluvní strany se dohodly, že nejpozději do okamžiku, kdy dárce poukáže dar (nebo jeho část) na účet obdarovaného dle čl. II. odst. 1a. této smlouvy, může kterákoliv smluvní strana od této smlouvy odstoupit bez udání důvodu.
- 5. Odstoupením od této smlouvy dle předchozího odstavce se tato smlouva od počátku ruší. Oznámení o odstoupení musí mít písemnou formu a pro jeho doručení druhé smluvní straně platí podmínky uvedené v čl. V. odst. 5 této smlouvy.
- 6. Smluvní strany nesou samy veškeré náklady a závazky vzniklé jim v souvislosti s uzavřením této smlouvy, a to i v případě výše upraveného odstoupení.

III. Ochrana osobních údajů a důvěrných informací

- 1. Smluvní strany jsou si vědomy toho, že v rámci plnění této smlouvy mezi nimi může dojít k předávání osobních údajů ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), v platném znění (dále jen „nařízení“), a k vzájemnému poskytnutí informací, které budou považovány za důvěrné. Za důvěrné informace jsou považovány zejména osobní údaje ve smyslu výše uvedeného nařízení a ve smyslu příslušných vnitrostátních právních předpisů, zejména zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, v platném znění. Za důvěrné informace je dále považováno obchodní tajemství ve smyslu zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, informace

výslovně označené za důvěrné a další informace mající důvěrnou povahu s ohledem na jejich obsah. Každá ze smluvních stran se zavazuje uchovávat tyto informace v tajnosti a poskytnout veškerou součinnost nezbytnou pro zajištění ochrany důvěrných informací v souladu s dotčenými právními předpisy a ujednáními smluvních stran.

2. Obdarovaný se zavazuje poskytnout veškerou součinnost nezbytnou pro zajištění ochrany důvěrných informací v souladu s dotčenými právními předpisy a ujednáními smluvních stran.
3. Obdarovaný odpovídá za dodržení povinností ochrany osobních údajů ve smyslu nařízení v případě, kdy jsou takové údaje předány dárci v souvislosti s plněním smlouvy, prezentací projektu či plněním dalších ujednání souvisejících s poskytnutím daru, a zavazuje se dárci poskytnout veškerou součinnost při naplňování podmínek ochrany osobních údajů v souladu uvedeným nařízením.
4. Obdarovaný se zavazuje zajistit bezodkladně souhlas dotčených subjektů osobních údajů (případně jejich zákonných zástupců) se zpracováním a zveřejněním osobních údajů dárci (zejména identifikačních údajů, fotografií, údajů o zdravotním stavu) v případě, kdy v souvislosti s plněním této smlouvy, prezentací projektu či plněním dalších ujednání souvisejících s poskytnutím daru, dojde k předání osobních údajů dárci.
5. V případě, že obdarovaný nezajistí bezodkladně souhlas dotčených subjektů osobních údajů (případně jejich zákonných zástupců) se zveřejněním osobních údajů dárci, smí dárce zveřejňované informace upravit tak, aby nebylo možné identifikovat žádnou konkrétní osobu.
6. Dárce upozorňuje obdarovaného, že nezajistí-li obdarovaný bezodkladně souhlas dotčených subjektů osobních údajů (případně jejich zákonných zástupců) se zpracováním osobních údajů dárcem, dárce nebude moci závěrečnou zprávu o použití daru, která vyžaduje předání osobních údajů, vůbec zpracovat.
7. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude uveřejněna v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.

Pro účely uveřejnění v registru smluv smluvní strany navzájem prohlašují, že smlouva obsahuje obchodní tajemství v článku II odst. 1 písm. a) smlouvy, a to v určení výše daru.

Smluvní strany se zavazují, že před uzavřením smlouvy si vzájemně písemně odsouhlasí rozsah anonymizace smlouvy v souladu se zákonem o registru smluv.

Dárce zašle tuto smlouvu správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů od uzavření smlouvy.

IV. Sankce

1. Pokud obdarovaný poruší povinnosti stanovené touto smlouvou, zejména, nikoliv však výlučně, pokud použije poskytnutý dar k jiným účelům, než k účelu specifikovanému v článku I. odst. 1 a 2. této smlouvy, nebo dle příslušných ustanovení článku II. této smlouvy nepředloží dárci závěrečnou zprávu o použití daru, nebo odmítne-li obdarovaný dárci použití daru průkazně doložit nebo neumožní dárci přezkoumání jeho použití, je dárce oprávněn požadovat od obdarovaného vrácení daru v plné výši nebo podle uvážení dárce zčásti; obdarovaný se zavazuje dar nebo jeho část navrátit ve lhůtě určené v následujícím odstavci. V případě, že obdarovaný vrátí zpět celou výši daru, je dárce oprávněn od této smlouvy odstoupit s účinky od počátku.

2. Nastanou-li skutečnosti uvedené v článku IV odst. 1 této smlouvy, je obdarovaný povinen vrátit dar nebo jeho část na účet dárce uvedený v záhlaví této smlouvy neprodleně, nejpozději však ve lhůtě do 14 dnů ode dne doručení písemné výzvy dárce k vrácení poskytnutého daru nebo jeho části obdarovanému. Pro doručení výzvy obdarovanému platí ustanovení článku V. odst. 5. této smlouvy. Lhůta k vrácení daru nebo jeho části podle tohoto ustanovení je zachována, pokud budou poskytnuté prostředky v poslední den lhůty připsány na účet dárce. V případě prodlení s vrácením daru nebo jeho části je obdarovaný povinen zaplatit dárce smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení. Zaplacení smluvní pokuty nemá vliv na povinnost obdarovaného zaplatit dárce úroky z prodlení a způsobenou škodu, a to vedle smluvní pokuty.
3. V případě, že porušení podmínek či jiných povinností dle této smlouvy ze strany obdarovaného by mělo za následek nemožnost uplatnění daru jako položky snižující základ daně dárce ve smyslu zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů, či jeho neuznání ze strany správce daně, a v důsledku toho by vedlo k vyměření sankcí ze strany správce daně, je obdarovaný povinen uhradit dárce smluvní pokutu ve výši 30 % z částky daru uvedené v článku II. odst. 1. písm. a). Obdarovaný je povinen zaplatit smluvní pokutu dárce do 30 dní ode dne doručení písemné výzvy dárce. Zaplacení smluvní pokuty nemá vliv na povinnost obdarovaného zaplatit dárce úroky z prodlení a způsobenou škodu, a to vedle smluvní pokuty.

V. Závěrečná ustanovení

1. Obdarovaný prokázal dárce před podpisem této smlouvy oprávnění osoby, která za obdarovaného tuto smlouvu podepsala.
2. Tato smlouva nabývá platnosti dnem uzavření a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem o registru smluv.
3. Změny a doplnění této smlouvy je možné činit jen ve formě číslovaných písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami, přičemž jinou, než písemnou formu dodatku v listinné podobě smluvní strany vylučují. Pro platnost dodatku se vyžaduje dohoda o celém jeho obsahu.
4. Případné spory mezi smluvními stranami z této smlouvy plynoucí nebo jakkoliv s touto smlouvou související, včetně, nikoli však výlučně, sporů týkajících se vyhotovení, dodání, platnosti, účinnosti, plnění, zrušení a výkladu ustanovení této smlouvy, budou urovnány na základě smírných jednání mezi pověřenými zástupci smluvních stran. Pokud by se tyto spory nepodařilo urovnat smírnou cestou, je kterákoliv ze smluvních stran oprávněna domáhat se rozhodnutí sporu věcně a místně příslušným soudem ČR.
5. Jakákoliv sdělení a oznámení smluvních stran budou činěna písemnou formou a předána osobně či odeslána doporučeným dopisem, faxem nebo e-mailem, a to na adresu, faxové číslo či e-mailovou adresu druhé smluvní strany uvedené v této smlouvě s uvedením obdarovaného nebo na jinou adresu, faxové číslo nebo e-mailovou adresu či jinému adresátovi, které může daná smluvní strana určit prostřednictvím oznámení učiněného v souladu s tímto ustanovením. Sdělení a oznámení smluvních stran budou považována za doručena takto: v případě osobního doručení předáním; v případě odeslání doporučeným dopisem pět (5) pracovních dnů po odeslání na poslední známou adresu druhé smluvní strany; v případě odeslání faxem při přijetí potvrzení o přijetí z příjemcova faxového přístroje; v případě odeslání e-mailem při přijetí potvrzení o přijetí z příjemcova počítače. Každý dokument musí být označen číslem a názvem projektu.
6. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou (2) stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží jedno (1) vyhotovení.

17.12.2025

Mělník

dne: 19.12.2025

Obdarovaný:

